

习近平《论坚持推动构建人类命运共同体》德文版出版

新华社北京10月24日电 中共中央党史和文献研究院翻译的习近平《论坚持推动构建人类命运共同体》一书德文版，近日由中央

编译出版社出版发行。习近平《论坚持推动构建人类命运共同体》由中共中央党史和文献研究院编辑，收入习近平同志论

述坚持推动构建人类命运共同体的重要文稿85篇。该书德文版和此前出版的英文、法文、日文、俄文、阿文版，对于国外读者深入了

解构建人类命运共同体理念，深刻理解习近平外交思想的丰富内涵和我国的外交方针政策等，具有重要意义。

《中共中央 国务院关于完整准确全面贯彻新发展理念做好碳达峰碳中和工作的意见》发布

新华社北京10月24日电（记者安蓓 谢希瑶）《中共中央 国务院关于完整准确全面贯彻新发展理念做好碳达峰碳中和工作的意见》24日发布。

意见指出，实现碳达峰、碳中和，是以习近平同志为核心的党中央统筹国内国际两个大局作出的重大战略决策，是着力解决资源环境约束突出问题、实现中华民族永续发展的必然选择，是构建人类命运共同体的庄严承诺。

2020年9月22日，习近平总书记第75届联合国大会一般性辩论上宣布中国二氧化碳排放力争于2030年前达到峰值，努力争取2060年前实现碳中和。

意见强调，以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，全面贯彻党的十九大和十九届二中、三中、四中、五中全会精神，深入贯彻习近平生态文明思想，立足新发展阶段，贯彻新发展理念，构建新发展格局，坚持系统观念，处理好发展和减排、整体和局部、短期和中长期的关系，把碳达峰、碳中和纳入经济社会发展全局，以能源绿色低碳发展为主线，加快形成节约资源和保护环境的产业结构、生产方式、生活方式、空间格局，坚定不移走生态优先、绿色低碳的

高质量发展道路。

意见明确实现碳达峰、碳中和目标，要坚持“全国统筹、节约优先、双轮驱动、内外畅通、防范风险”的工作原则；提出了构建绿色低碳循环发展经济体系、提升能源利用效率、提高非化石能源消费比重、降低二氧化碳排放水平、提升生态系统碳汇能力等五方面主要目标，确保如期实现碳达峰、碳中和。

意见明确了碳达峰碳中和工作重点任务：一是推进经济社会发展全面绿色转型，二是深度调整产业结构，三是加快构建清洁低碳安全高效能源体系，四是加快推进低碳交通运输体系建设，五是提升城乡建设绿色低碳发展质量，六是加强绿色低碳重大科技攻关和推广应用，七是持续巩固提升碳汇能力，八是提高对外开放绿色低碳发展水平，九是健全法律法规标准和统计监测体系，十是完善政策机制。

意见强调，切实加强组织实施。加强党中央对碳达峰碳中和工作的集中统一领导，强化统筹协调，压实地方责任，严格监督考核。



全文请扫二维码

再闯新路看西部 接续奋斗开新局

——习近平总书记谋划推动西部大开发谱写新篇章

新华社昨天播发《再闯新路看西部 接续奋斗开新局——习近平总书记谋划推动西部大开发谱写新篇章》。

中国西部地区地域广阔，关乎国家总体发展。经略西部地区、破解区域发展不平衡不充分问题，始终是习近平总书记谋划的大事。

党的十八大以来，习近平总书记高度重视西部地区经济社会

持续健康发展，赴西部省份考察20多次，深入基层边疆一线，发表系列重要讲话，为新时代西部大开发把脉定向。

5000多万贫困人口全面脱贫、重大能源工程相继竣工、新产业新业态蓬勃发展……一个更加美丽、更加开放、更具活力的中国西部，正在新起点上蓄势开创高质量发展新格局、书写区域协调发展新篇章。

- 巩固脱贫成就 不断释放持续发展新动能
- 坚持生态优先 探索符合本地实际的高质量发展之路
- 发挥比较优势 以更高水平开放开创新格局



全文请扫二维码

图为贵州黔南至剑河高速公路剑河县岑松镇段桥梁春色。（新华社记者 杨文斌 摄）

永作推动人类和平发展进步的中坚力量

——写在中华人民共和国恢复联合国合法席位50周年之际

据新华社北京10月24日电 新华社记者

中国始终是世界和平的建设者、全球发展的贡献者、国际秩序的维护者、公共产品的提供者，将继续以中国的新发展为世界提供新机遇。

——习近平

历史的长空，激荡深远的回响——

1971年10月25日，第26届联合国大会以压倒多数通过第2758号决议，决定恢复中华人民共和国在联合国的合法席位。联合国大会厅顷刻沸腾，掌声、歌声、欢呼声交汇在一起，经久不息……

50载风云变幻，50载初心不改。

50年来，中国坚定维护联合国在国际事务中的核心作用，坚定站在历史前进的正确方向一边，勇毅担当、贡献力量，同国际社会携手并肩，推动历史的车轮朝向光明未来滚滚向前。

坚守：捍卫联合国宪章精神，致力和平发展事业

纽约曼哈顿东河之滨，联合国总部大楼外，鲜艳的五星红旗同蓝色的联合国旗交相辉映，共同见证了50年来中国全面参与和支持联合国事业的非凡历程。

观察人士评论，中华人民共和国恢复联合国合法席位，不仅是中国外交的一座里程碑，也是联合国历史上的重要分水岭。

作为最大发展中国家，中国在联合国合法席位的恢复，让联合国的普遍性、代表性和权威性切实增强，让世界和平正义的力量空前壮大。自此，联合国宪章宗旨和原则才有了真正实现的可能。

因公道正义而胜，为和平发展而来。

50年里，中国领导人多次走上联合国舞台。从“三个世界”划分到建立国际政治经济新秩序，从建设和谐世界到构建新型国际关系、构建人类命运共同体……每一历史关头，中国都以独特的东方智慧为推动世界和平与发展贡献建设性方案。

50年来，中国同世界安危共担，为维护世界和平与安全注入稳定力量——

积极参与朝鲜半岛核、伊朗核、阿富汗、缅甸、巴以等重大地区热点问题政治解决；努力维护安理会权威和团结，支持联合国依据授权开展斡旋；积极参与国际军控与裁军进程，加入《不扩散核武器条约》等20多个国际军控条约和机制……

50年来，中国人民持续奋斗，谱写立己达人、兼善天下的时代篇章——

全面建成小康社会，显著缩小世界贫困人口版图，减贫人口占同期全球减贫人口70%以上；连续多年对世界经济增长的平均贡献率超过30%，成为世界经济增长的重要引擎……创造自身发展奇迹的同时，中国也在影响和改变世界，让更多发展中国家重拾信心，探索适合本国国情的现代化路径。

50年来，中国积极致力于促进和保护人权，为了人人得享平等与尊严的愿景不懈努力——

深入参与多边人权机制工作，明确提出“生存权发展权是首要的基本人权”理念，五次当选联合国人权理事会成员，推动联合国人权理事会通过“发展对享有所有人权的贡献”等决议，同20多个国家和地区组织建立人权对话或磋商机制，致力于在平等和相互尊重的基础上开展人权交流与合作……

时光荏苒，岁月不居。

“我们将继续积极推动中国同联合国合作迈向新台阶，为联合国崇高事业不断作出新的更大贡献。”中国恢复联合国合法席位50周年之际，习近平主席在第76届联大一般性辩论上作出庄严承诺，为世界带来更多信心与力量。

求索：将自身发展置于全人类发展坐标系，促进各国共同繁荣

发展，是实现人民幸福的关键词。

“发展中国家不仅在政治上应该互相支持，在经济上也应该互相帮助”“各国一起发展才是真发展，大家共同富裕才是真富

裕”……

50年来，中国自身发展水平高低、处于何种发展阶段，中国领导人始终放眼全球，倡导合作发展、共同发展，尤其是将推动发展中国家发展放在突出位置。

始终把自身发展置于人类发展的坐标系中，始终把中国人民利益同各国人民共同利益结合起来。

世界好，中国才能好；中国好，世界才更好。

当前，中国已成为50多个国家和地区的最大贸易伙伴、120多个国家和地区的前三大贸易伙伴；“中国制造”和“中国服务”共同发展，“世界工厂”和“世界市场”互促共进，中国正为世界各国企业提供更广阔的市场、更宝贵的合作契机和更大的发展空间。

在中国对外合作交往中，“路”是个重要关键词，仿佛一个隐喻，昭示中国与各国并肩同行。

上世纪70年代，中国克服重重困难援建的坦赞铁路贯通东非和中南非，有力推动当地经济社会发展；如今，另一条“路”正在向未来延伸：“一带一路”成为当今世界范围最广、规模最大的国际合作平台，已有141个国家和包括19个联合国机构在内的32个国际组织签署了“一带一路”合作文件。

实现更加强劲、绿色、健康的全球发展，路在何方？

在国际发展事业面临何去何从的十字路口，习近平主席郑重提出全球发展倡议，为各国聚焦发展、团结发展、共同发展提供行动指南。

洞见：着眼世界长远未来，推动构建人类命运共同体

突如其来的新冠肺炎疫情，让人类面临二战结束以来最大的全球公共卫生危机。

至暗时刻，中国从全人类共同利益出发，用一个个“最”字践行同国际社会共克时艰的决心，为更多国家点亮“隧道尽头的光芒”——

发起新中国成立以来规模最大的全球人道主义行动，积极响应联合国发起的全球人道主义应对计划，向150多个国家和国际组织提供物资援助，向200多个国家和地区出口防疫物资；

最早承诺将新冠疫苗作为全球公共产品，加入世界卫生组织主导

的“新冠肺炎疫苗实施计划”；

已向全球提供超过15亿剂新冠疫苗，成为向发展中国家提供疫苗最多的国家，有力推动建立全球免疫屏障……

“构建人类命运共同体”，这是习近平主席给出的“中国答案”。

2015年纽约，2017日内瓦，2020年、2021年北京，习近平主席或到访联合国机构，或通过视频连线出席会议，多次在联合国场合深入阐述构建人类命运共同体内涵、路径、布局，为世界发展进步指引航向。

百川朝海，流行不止；道虽辽远，无不到者。

从写入中国共产党章程、中华人民共和国宪法，到载入联合国大会决议、安理会决议、人权理事会决议……人类命运共同体的思想火炬渐次点亮，闪耀真理光芒。

2021年10月12日，《生物多样性公约》第十五次缔约方大会领导人峰会在昆明召开，习近平主席宣布，中国将率先出资15亿元人民币，成立昆明生物多样性基金，支持发展中国家生物多样性保护事业；

10月14日，2000多公里外，第二届联合国全球可持续交通大会在北京启幕，习近平主席宣布，中方将建立中国国际可持续交通创新和知识中心，为全球交通发展贡献力量。

纷扰中，洞悉大势；变局中，登高望远。

“世界只有一个体系，就是以联合国为核心的国际体系。只有一个秩序，就是以国际法为基础的国际秩序。只有一套规则，就是以联合国宪章宗旨和原则为基础的国际关系基本准则。”习近平主席的话掷地有声，鲜明表达维护真正多边主义的中国立场。

这是一个怎样奇妙的巧合——1921—1971，50年，记录了一个古老民族上下求索、涅槃重生，进而以愈加伟岸的身姿走向世界的坚实步伐；

1971—2021，50年，镌刻下中华人民共和国在世界坐标系中发生深刻位移、迈向世界舞台中央的铿锵足迹。

2021年10月25日，中国将隆重纪念恢复联合国合法席位50周年。我们有理由期盼，下一个50年，中国同联合国的合作将绘就更加绚烂的华章！

疫情多点散发走势如何？疫苗加强针怎么打？国务院联防联控机制回应来了

据新华社北京10月24日电（记者董瑞丰 徐鹏航）近期，国内出现多点散发本土疫情，扩散风险仍在加大。新一轮疫情的处置情况如何？疫苗加强针怎么打？秋冬季疫情防控有哪些注意事项？国务院联防联控机制新闻发布会24日就公众关心的问题集中做出回应。

10月17日以来，国内出现多点散发本土疫情，呈快速发展态势，一周之内已波及11个省份。

“感染者大多有跨区域旅游活动，疫情进一步扩散风险仍在加大。”国家卫生健康委新闻发言人米锋表示，发生疫情的地区，要迅速进入应急状态；未发生疫情的地区，要加强监测预警。要严守外防输入各个关口，坚持人、物、环境同防，减少跨区域聚集性活动，坚决遏制疫情扩散蔓延。

针对本轮疫情的源头问题，国家卫生健康委疾控局副局长吴良有表示，本次疫情的病毒为德尔塔变异株，疫情源头目前还在流调溯源中。现有流调和病毒测序结果提示，本次疫情由新的境外输入源头引起。

吴良有介绍，目前疫情总体处于快速发展阶段，非旅行团的病例数量开始增加。预计随着风险人群排查和筛查工作持续开展，未来几天发现病例数将继续增多，疫情波及范围可能进一步扩大。

此外，监测结果显示，今年3月以来全国流感活跃度高于去年同期水平，尤其9月以来，我国南方一些省份流感活跃度明显上升趋势。专家研判，今冬明春可能存在新冠肺炎和流感叠加的风险。

交通运输部应急办副主任周旻表示，本轮疫情发生后，交通运输部第一时间指导涉疫省份交通运输部门抓住疫情处置的关键期，果断

采取了客运管控措施，同时全力做好应急物资的运输保障工作。

文化和旅游部市场管理司司长刘克智介绍，文化和旅游部近日连续印发通知，要求紧盯关键环节，把疫情防控各项措施抓细抓实抓落地，修订完善疫情防控应急处置方案预案，从严从紧抓好文化和旅游行业疫情防控工作。

海关总署卫生检疫司副司长李政良表示，海关总署通过毫不放松抓好入境人员卫生检疫、从严做好高风险入境货物检疫、顶格实施工作人员安全防护、持续强化口岸疫情联防联控等措施，坚决遏制疫情通过口岸输入。

哪些人需要打疫苗加强针？不断接种新冠病毒疫苗是否会成为一种常态？

“根据专家研究论证结果和疫情防控需要，近日国务院联防联控机制启动了新冠病毒疫苗加强免疫接种工作。”吴良有表示，完成国药中生北京公司、北京科兴公司、国药中生武汉公司的灭活疫苗和天津康希诺公司的腺病毒载体疫苗全程接种满6个月的18岁及以上人群，可进行一剂次加强免疫。

吴良有介绍，加强免疫接种目前优先在感染高风险人群和保障社会基本运行的关键岗位人员中开展。同时，各地要统筹考虑口岸、边境、重大活动等疫情防控需要和60岁及以上等感染后导致重症和死亡的高危人群等因素，扩大加强免疫接种人群范围。对其他符合条件且有接种需要的人群，也提供加强免疫接种服务。

中国疾控中心免疫规划首席专家王华庆表示，加强免疫可以快速让抗体水平反弹。目前开展的是重点人群加强免疫，后续是否扩大范围，需要更多研究数据做出综合研判。

冬奥倒计时百天 “雪国”崇礼筹办工作进入冲刺阶段



作为2022年北京冬奥会雪上项目举办地之一，近几年崇礼扎实推进涉奥工程及配套服务设施建设，提升医疗、交通、气象等保障水平，全力备战盛会。目前，各项筹办工作进入冲刺阶段。寒冬将至，“雪国”上下却人心俱暖。当地群众说，他们要把最美的塞外小城，呈现给所有的来宾。这是10月20日拍摄的张家口赛区古杨树场馆群（无人机照片）。

（新华社发）